

Luka Ličina:
Če boš prečkal vode, bom s teboj

*In če boš prečkal reke, te ne bodo preplavile.
Če boš šel skozi ogenj, se ne boš opekel,
plameni te ne bodo ožgali.*

Izaija 43:2

Nisi mogel izbirati, kot smo ostali.
Nihče nima vpliva na to, kje bo rojen, kdaj, in v katero družino.
Tvoje rojstvo je bilo videno kot blagoslov za tvojo družino, nagrada za nji-
hovo ljubezen do Boga.
Ta ljubezen je prinesla tudi mnogo pričakovanj do tebe.
Prisilila te je živeti v skladu s pravili vzporednega sveta, ki ne dovoljuje
transfuzij kakršnekoli vrste.
Želel si vse transfuzije sveta, a so te oni prisilili, da se odpoveš vsemu.
Ko rečem “oni”, mislim na tvoje starše, brate in sestre, še več bratov in
sester enega velikega bratstva in sestrstva, ki se je združilo v ljubezni do
Boga.
Nikoli nisi mogel občutiti te ljubezni, niti ti ni bilo jasno, da je nimaš za
svoje bližnje.
Misiš, da lahko najdemo odrešitev v zavračanju vseh zemeljskih skušnjav?
Nič ne prinese krščanskim staršem več veselja, kot videti, kako se njihov
otrok “odreče samemu sebi, vzame svoj mučilni kol in hodi za menoj” (Je-
zus Kristus, Marko 8:34).
A ti si sledil občutku dezorientacije in odtujenosti, zmeden zaradi pomen-
ov svojih rojstnih dni, daril, zaljubljenosti, česarkoli, kar bi te lahko spom-
nilo na Hudičeve skušnjave.
Nisi se počutil varno v zunanjem svetu, in nisi spadal tja, od koder si prišel.
Raje bi prelomil uniformnost, pobegnil iz bratstva in postal del sveta, ne
glede na to, kako pogubljen je.
Komu si zmožen povedati, kaj čutiš, kam spadaš, komu pripadaš?
Zavedaš se, da imata oba svetova, v katerih obstajaš, drug drugega za
nevrednega.
Čemu si zares priča in za koga? Vsakodnevnemu paradoksu, v katerem
živiš? Nalogam, v katere ne verjameš? Življenju v večnosti, za katerega
nisi prepričan, da si ga želiš, ker ti že to začasno življenje ni najbolj jasno?
Ljubezni, s katero si obkrožen, a je ne čutiš zares?
Si bil priča samoprevarei in prečkal vodo, da boš ljubljen?
Šele ko si bil pripravljen odpustiti samemu sebi, da s svojimi bližnjimi ne
deliš brezpogojne vere v kanon življenja, si lahko našel pogum za iti dalje.
Ne verjameš v to, moral si le preseči obžalovanje.
Pogum, ki ti je pomagal iti dalje, ti je prinesel ljubezen.
Nič več ne boš skupaj, ne deliš prepričanj, nisi imel priložnosti izbrati.
Zgodba se začne, ko si prerojen, ko razveljaviš prehod skozi vodo, in ko
najdeš tistega, ki si ga pustil na obali – sebe.

Luka Ličina, rojen v družino, ki pripada Jehovovim pričam, pripoveduje
o izstopu iz svojega “prejšnjega življenja” skozi iskanje abstrakcij, kot so
svoboda, Bog, odrešitev, sreča, ljubezen, njihovi medsebojni odnosi, in
posledice vsega tega.

Dušan Savić

Luka Ličina:
When You Pass Through the
Waters, I Will Be With You

*And through the rivers, they will not flood over you.
When you walk through the fire, you will not be scorched,
Nor will the flame singe you.*

Isaiah 43:2

You couldn't choose, as the rest of us did.
No one has control over where they will be born, when, and in which family.
Your birth was seen as a blessing for your family, a reward for their love of God.
That love also brought many expectations for you.
It made you live by the rules of a parallel world that does not allow transfusions
of any kind.
You wanted all the transfusions of the world, but they made you give up
everything.
When I say “they”, I mean your parents, brothers and sisters, more brothers
and sisters of one huge brotherhood and sisterhood, who have come togeth-
er in the love of God.
You could never feel that love, nor was it clear to you that you didn't have it for
your close ones.
Do you think we can find salvation in renouncing all earthly temptations?
Nothing brings Christian parents more joy than seeing their child “disown
himself and pick up his torture stake and keep following” (Jesus Christ,
Mark 8:34).
But you followed a sense of disorientation and detachment, confused by the
meanings of your birthdays, gifts, infatuations, anything that might have re-
minded you of the Devil's temptations.
You didn't feel safe in the outer world, and you didn't belong where you
came from.
You would rather break the uniformity, run out of the brotherhood, and be-
come a part of the world, no matter how doomed it is.
To whom are you able to tell what you feel, where you belong, whom you be-
long to?
You are aware that both worlds in which you exist consider each other
unworthy.
What do you really witness, and for whom: the everyday paradox you live in?
The missions you don't believe in? The life in eternity that you aren't sure you
want, because even this temporary life isn't very clear to you? The love you're
surrounded by, but don't really feel?
Have you witnessed self-deception and passed through the water to
be loved?

Only when you were ready to forgive yourself for not sharing with your close
ones the same unconditional belief in the canon of life could you find the cour-
age to move on.
You don't believe in this, you just had to overcome the remorse.
The courage that helped you move on brought you love.
You will no longer be together, you do not share beliefs, you haven't had the
opportunity to choose.
The story begins when you were reborn, when you undid the passage
through the waters, and when you found the one you had left on the
shore – yourself.

Born into a family that belongs to Jehova's Witnesses, Luka Ličina nar-
rates about coming out of his “previous life” through the search for ab-
stractions such as freedom, God, salvation, happiness, love, their interre-
lationships, and the aftermath of it all.

Dušan Savić

Biografija / Biography

SLO
ENG

Luka Ličina (1995) je trenutno v 3. letniku študija kiparstva na Fakulteti
likovnih umetnosti v Beogradu, pod prof. Mrdjanom Bajićem. Je sodelavec
Ulične galerije v Beogradu. V svojem delu uporablja številne medije, kot so
kiparstvo, instalacije, video, vizualna poezija in risba, za raziskovanje tako zu-
nanjih kot notranjih konfliktov posameznika v različnih družbenih modelih.

Nedavne razstave in projekti: “Room for Error” v Ostavinski galeriji, Beograd
(2018), “The Crowd in the City” v KC Grad, Beograd (2019), delavnica Real
Presence v KC Magacin, Beograd (2019), “The Wrong Biennale” v The Pros-
thetic Pavilion (2019).

***Luka Ličina** (1995) is currently in his third year of studies at Sculpture
Department at the Faculty of Fine Arts in Belgrade, under Prof. Mrdjan
Bajić. He is an associate of the Street Gallery in Belgrade. In his work, he
uses multiple media, such as sculpture, installation, video, visual poetry,
and drawing, to explore both the outer and inner conflicts of the individual
in different social models.*

*Recent exhibitions and projects: “Room for Error” at the Ostavinska
Gallery, Belgrade (2018), “The Crowd in the City” at KC Grad, Belgrade
(2019), the Real Presence workshop at KC Magacin, Belgrade (2019),
“The Wrong Biennale” at the Prosthetic Pavilion (2019).*

//

Dušan Savić je kurator in umetniški producent iz Beograda. V preteklih
10 letih je sodeloval tako s kulturnimi ustanovami (Dom omladine Beogra-
da, Muzej sodobne umetnosti v Beogradu, Fakulteta likovnih umetnosti) kot
neodvisnimi umetniškimi kolektivi (Inex Film Expedition, Kvaka 22). Dvakrat
je prišel v ožji izbor za nagrado “Pohvala” za svoj prispevek k sodobni umet-
nosti v Srbiji, enkrat pa je prehodil pot od Beograda do Benetk. Leta 2018 je
ustanovil The Applause Institute, beograjski kolektiv umetnikov in kuratorjev.

***Dušan Savić** is a curator and art producer from Belgrade. During the last
10 years he has been working both for cultural institutions (Dom omladine
Beograda, Museum of Contemporary Art in Belgrade, Faculty of Fine Arts)
and within the independent art collectives (Inex Film Expedition, Kvaka 22).
He was shortlisted twice for “Pohvala” award for the contribution to the
contemporary art scene of Serbia and walked once from Belgrade to Ven-
ice. In 2018, Dušan founded The Applause Institute, a collective of artists
and curators based in Belgrade.*

////

Program ob razstavi / Exhibition programme:

11. 2. 2020 / 18.30

Pogovor z umetnikom: Kurator Dušan Savić v pogovoru z umetnikom
Luko Ličino

11. 2. 2020 / 6.30 PM

Artist Talk: Curator Dušan Savić in Conversation with Artist Luka Ličina

Pogovor bo potekal v srbskem jeziku.
The conversation will be held in Serbian.

//

Naslovna podoba:
Zoran Vasiljević, *Brez naslova*, 1967.

Title image:
Zoran Vasiljević, *Untitled*, 1967.

11. 2.–5. 3. 2020

KURATORSKI CIKEL

prečkal vode, bom s teboj

Luka Ličina: Če boš

odpiralni čas zgornjega preddverja:
12.00–23.00 (vstop prost)

avtor: Luka Ličina
kurator: Dušan Savić
vodja projekta: Anja Zver
oblikovanje in izvedba: Matjaž Komel
prevajalec: Daniel Sheppard
tisk: Grafex
naklada: 1000
produkcija: Kino Šiška
zanj: Simon Kardum
februar 2020

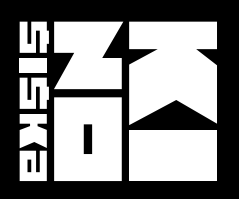
Kino Šiška
Trg prekomorskih brigad 3
1000 Ljubljana
+386 30 310 100
info@kinosiska.si

*Kino Šiška si pridržuje pravico do sprememb v programu.
Vse morebitne spremembe bomo objavili na spletni strani
www.kinosiska.si.*



#kinosiska





#kinosiska     

kurator: Dušan Savić

KURATORSKI CIKEL / KAMERA / KINO ŠIŠKA

11. 2.–5. 3. 2020

Luka Ličina: Če boš

prečkal vode, bom s teboj

www.kinosiska.si info@kinosiska.si

